

Is áis doiciméadúcháin amháin an téacs seo agus níl aon éifeacht dhlíthiúil aige. Ní ghabhann institiúidí an Aontais aon dlíteanas orthu féin i leith inneachar an téacs. Is iad na leaganacha de na gníomhartha a foilsíodh in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh agus atá ar fáil ar an suíomh gréasáin EUR-Lex na leaganacha barántúla de na gníomhartha ábhartha, brollach an téacs san áireamh. Is féidir teacht ar na téacsanna oifigiúla sin ach na naisc atá leabaithe sa doiciméad seo a bhrú

► **B** RIALACHÁN (AE) 2018/1860 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE
an 28 Samhain 2018

maidir le húsáid Córas Faisnéise Schengen chun náisiúnaigh tríú tír atá ag fanacht go neamhdhleathach a fhilleadh

(IO L 312, 7.12.2018, lch. 1)

Arna leasú le:

| | | Iris Oifigiúil | | |
|-------------|--|----------------|------------|-----------|
| | | Uimh | Leathanach | Dáta |
| ► M1 | Rialachán (AE) 2021/1152 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 7 Iúil 2021 | L 249 | 15 | 14.7.2021 |



**RIALACHÁN (AE) 2018/1860 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA
AGUS ÓN gCOMHAIRLE**

an 28 Samhain 2018

**maidir le húsáid Córas Faisnéise Schengen chun náisiúnaigh tríú tír
atá ag fanacht go neamhdhleathach a fhilleadh**

Airteagal 1

Ábhar agus raon feidhme

Leis an Rialachán seo, leagtar síos na coinníollacha agus na nósanna imeachta ar foláirimh i ndáil le náisiúnaigh tríú tír iad atá faoi réir cinntí um fhilleadh arna n-eisiúint ag na Ballstáit i gCóras Faisnéise Schengen (SIS), a bhunaítear le Rialachán (AE) 2018/1861 é, agus chomh maith leis sin, maidir le faisnéis fhorlíontach a mhalartú faoi na foláirimh sin.

Airteagal 2

Sainmhínithe

Chun críocha an Rialacháin seo, tá feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

- (1) ciallaíonn “filleadh” fillleadh mar a shainmhínítear i bpointe (3) d’Airteagal 3 de Threoir 2008/115/CE;
- (2) ciallaíonn “náisiúnach tríú tír” náisiúnach tríú tír mar a shainmhínítear i bpointe (1) d’Airteagal 3 de Threoir 2008/115/CE;
- (3) ciallaíonn “cinneadh um fhilleadh” cinneadh nó gníomh riaracháin nó breithiúnach ina luaitear nó ina ndearbhaítear fanacht náisiúnaigh tríú tír a bheith neamhdhleathach agus lena bhforchuirtear nó lena luaitear oibleagáid um fhilleadh lena n-urramaítear Treoir 2008/115/CE;
- (4) ciallaíonn “foláireamh” foláireamh mar a shainmhínítear i bpointe (1) d’Airteagal 3 de Rialachán (AE) 2018/1861;
- (5) ciallaíonn “faisnéis fhorlíontach” faisnéis fhorlíontach mar a shainmhínítear i bpointe (2) d’Airteagal 3 de Rialachán (AE) 2018/1861;
- (6) ciallaíonn “aistriú” aistriú mar a shainmhínítear i bpointe (5) d’Airteagal 3 de Threoir 2008/115/CE;
- (7) ciallaíonn “imeacht deonach” imeacht deonach mar a shainmhínítear i bpointe (8) d’Airteagal 3 de Threoir 2008/115/CE;
- (8) ciallaíonn “Ballstát eisiúna” Ballstát eisiúna mar a shainmhínítear i bpointe (10) d’Airteagal 3 de Rialachán (AE) 2018/1861;
- (9) ciallaíonn “Ballstát deonaithe” Ballstát deonaithe mar a shainmhínítear i bpointe (11) d’Airteagal 3 de Rialachán (AE) 2018/1861;

▼B

- (10) ciallaíonn “Ballstát forghníomhaitheach” Ballstát forghníomhaitheach mar a shainmhínítear i bpointe (12) d’Airteagal 3 de Rialachán (AE) 2018/1861;
- (11) ciallaíonn “sonraí pearsanta” sonraí pearsanta mar a shainmhínítear i bpointe (1) d’Airteagal 4 de Rialachán (AE) 2016/679;
- (12) ciallaíonn “CS-SIS” feidhm tacaíochta teicniúla SIS Láir dá dtagraítear i bpointe (a) d’Airteagal 4(1) de Rialachán (AE) 2018/1861;
- (13) ciallaíonn “cead cónaithe” cead cónaithe dá dtagraítear i bpointe (16) d’Airteagal 2 de Rialachán (AE) Uimh. 2016/399;
- (14) ciallaíonn “víosa fadfhanachta” víosa fadfhanachta dá dtagraítear in Airteagal 18(1) de Choinbhinsiún an 19 Meitheamh 1990 chun Comhaontú Schengen an 14 Meitheamh 1985 idir rialtais Stáit Aontas Eacnamaíoch Benelux, Phoblacht Chónaidhme na Gearmáine agus Phoblacht na Fraince maidir le seiceálacha ag a gcomhtheorainneacha a dhíothú de réir a chéile⁽¹⁾ a chur chun feidhme;
- (15) ciallaíonn “amas” amas mar a shainmhínítear i bpointe (8) d’Airteagal 3 de Rialachán (AE) 2018/1861;
- (16) ciallaíonn “baol don tsláinte phoiblí” baol don tsláinte phoiblí mar a shainmhínítear i bpointe (21) d’Airteagal 2 i Rialachán (AE) 2016/399;
- (17) ciallaíonn “teorainneacha seachtracha” na teorainneacha seachtracha mar a shainmhínítear i bpointe (2) d’Airteagal 2 de Rialachán (AE) 2016/399.

*Airteagal 3***Foláirimh maidir le filleadh a iontráil in SIS**

1. Iontrálfaidh Ballstáit foláirimh in SIS maidir le náisiúnaigh tríú tír atá faoi réir cinneadh um fhilleadh chun comhlíonadh na hoibleagáide um fhilleadh a fhíorú agus chun tacú le forghníomhú na gcinntí um fhilleadh. Iontrálfar foláireamh maidir le filleadh in SIS gan mhoill nuair a eiseofar an cinneadh um fhilleadh.
2. Féadfaidh Ballstáit staonadh ó fholáirimh maidir le filleadh a iontráil i gcás ina mbaineann na cinntí um fhilleadh le náisiúnaigh tríú tír atá á gcoinneáil agus iad ag fanacht le bheith aistrithe. I gcás ina scaoiltear na náisiúnaigh tríú tír lena mbaineann ón gcoinneáil gan iad a bheith aistrithe, iontrálfar foláireamh maidir le filleadh in SIS gan mhoill.
3. Féadfaidh Ballstáit staonadh ó fholáirimh maidir le filleadh a iontráil i gcás ina n-eisítear an cinneadh um fhilleadh ag teorainn sheachtrach Ballstáit agus ina bhforghníomhaítear é láithreach.
4. Déanfar an tréimhse don imeacht deonach a cheadaítear i gcomhréir le hAirteagal 7 de Threoir 2008/115/CE a thairfeadh láithreach san fholáireamh maidir le filleadh. Aon síneadh a chuirfear leis an tréimhse sin, déanfar é a thairfeadh san fholáireamh gan mhoill.

⁽¹⁾ IO L 239, 22.9.2000, lch. 19.

▼B

5. I dtaca le forfheidhmiú an chinnidh um fhilleadh a chur ar fionraí nó ar athló (lena n-áirítear mar gur cuireadh isteach achomharc), déanfar é sin a thaifeadadh láithreach san fholáireamh maidir le filleadh.

*Airteagal 4***Catagóirí sonraí**

1. Ní bheidh san fholáireamh maidir le filleadh arna n-iontráil in SIS i gcomhréir le hAirteagal 3 den Rialachán seo ach na sonraí seo a leanas:

- (a) sloinnte;
- (b) céadainmneacha;
- (c) ainmneacha tráth breithe;
- (d) ainmneacha agus ailiasanna a úsáideadh roimhe sin;
- (e) áit bhreithe;
- (f) dáta breithe;
- (g) inscne;
- (h) náisiúntacht, agus más ann dóibh, aon náisiúntachtaí eile;
- (i) an bhfuil an méid a leanas fíor i gcás an duine lena mbaineann:
 - (i) tá an duine armtha;
 - (ii) is duine foréigneach é;
 - (iii) theith sé nó d'éalaigh sé;
 - (iv) tá an baol ann go gcuirfidh sé lámh ina bhás féin;
 - (v) is baol é don tsláinte phoiblí; nó
 - (vi) tá an duine páirteach i ngníomhaíocht dá dtagraítear in Airteagal 3 go hAirteagal 14 de Threoir (AE) 2017/541;
- (j) cúis an fholáirimh;
- (k) an t-údarás a chruthaigh an foláireamh;
- (l) tagairt don chinneadh is cúis leis an bhfoláireamh;
- (m) an beart atá le déanamh i gcás amas;
- (n) naisc le foláirimh eile de bhun Airteagal 48 de Rialachán (AE) 2018/1861;
- (o) an maidir le náisiúnach tríú tír ar bagairt é don tslándáil phoiblí, don tslándáil phoiblí nó don tslándáil náisiúnta atá an cinneadh um fhilleadh á eisiúint;
- (p) cineál an chiona;

▼B

- (q) catagóir dhoiciméad aitheantais an duine;
- (r) tír eisiúna dhoiciméad aitheantais an duine;
- (s) uimhir(uimhreacha) dhoiciméad aitheantais an duine;
- (t) dáta eisiúna dhoiciméad aitheantais an duine;
- (u) grianghraif agus íomhánna d'aghaidh;
- (v) sonraí dachtalascópacha;
- (w) cóip de dhoiciméad aitheantais an duine, daite más féidir;
- (x) dáta deiridh na tréimhse ina gceadaítear imeacht deonach, más rud é go gceadaítear sin;
- (y) an ndearnadh an cinneadh um fhilleadh a chur ar fionraí nó an ndearnadh forfheidhmiú an chinnidh sin a chur ar athló, lena n-áirítear mar gur cuireadh isteach achomharc;
- (z) an bhfuil toirmeasc ar theacht isteach ag gabháil leis an gcinneadh um fhilleadh arb é an bunús le haghaidh foláireamh maidir le teacht isteach agus fanacht a dhiúltú de bhun phointe (b) d'Airteagal 24(1) de Rialachán (AE) 2018/1861.

2. Is iad na sonraí dá dtagraítear i bpointí (a), (f), (j), (l), (m), (x) agus (z) de mhír 1 an t-íostacar sonraí a bheidh de dhíth chun foláireamh a chur isteach in SIS. Cuirfear in SIS freisin na sonraí eile dá dtagraítear sa mhír sin ach iad a bheith ar fáil.

3. I dtaca leis na sonraí dachtalascópacha dá dtagraítear i bpointe (v) de mhír 1, is ceadmhach:

- (a) idir 1 go 10 de mhéarloirg a thógfar ón náisiúnaigh tríú tír lena mbaineann agus a lámh ar leathadh agus an líon céanna de mhéarloirg rollta a áireamh sna sonraí sin;
- (b) i gcás náisiúnaigh tríú tír ar dodhéanta a méarloirg a ghlacadh, is ceadmhach suas le dhá lorg dearnan a ghlacadh uathu;
- (c) i gcás náisiúnaigh tríú tír atá le filleadh mar phionós faoin dlí coiriúil nó a bhfuil cion coiriúil déanta acu ar chríoch an Bhallstáit a d'eisigh an cinneadh um fhilleadh, is ceadmhach suas le dhá lorg dearnan a ghlacadh uathu.

*Airteagal 5***An t-údarás atá freagrach as faisnéis fhorlíontach a mhalartú**

Áiritheoidh Biúró SIRENE a ainmnítear faoi Airteagal 7 de Rialachán (AE) 2018/1861 go ndéanfar an fhaisnéis fhorlíontach uile, a bhaineann le náisiúnaigh tríú tír atá faoi réir foláirimh maidir le filleadh i gcomhréir le hAirteagal 7 agus Airteagal 8 den Rialachán sin, a mhalartú.

▼B*Airteagal 6***Amais ar imeacht ag na teorainneacha seachtracha — Deimhniú um fhilleadh**

1. I gcás amas ar fholáireamh maidir le fillleadh a bhaineann le náisiúnach tríú tír a bhfuil críoch na mBallstát á fágáil aige trí theorainn sheachtrach Ballstáit, cuirfidh an Ballstát forghníomhaitheach an fhaisnéis a leanas in iúl don Bhallstát eisiúna, trí fhaisnéis fhorlíontach a mhalartú:

- (a) gur sainaitníodh an náisiúnach tríú tír;
- (b) áit agus am na seiceála;
- (c) gur fhág an náisiúnach tríú tír críoch na mBallstát;
- (d) go ndearnadh an náisiúnach tríú tír a aistriú, más amhlaidh an cás.

I gcás ina bhfágann náisiúnach tríú tír, atá faoi réir foláireamh maidir le fillleadh, críoch na mBallstát, thar theorainn sheachtrach an Bhallstáit eisiúna, cuirfear an deimhniú um fhilleadh chuig údarás inniúil an Bhallstáit sin i gcomhréir leis na nósanna imeachta náisiúnta.

2. Scríosfaidh an Ballstát eisiúna an foláireamh maidir le fillleadh gan mhoill tar éis an deimhniú um fhilleadh a fháil. I gcás inarb iomchuí, iontráilfear foláireamh maidir le teacht isteach agus fanacht a dhiúltú gan mhoill de bhun phointe (b) d'Airteagal 24(1) de Rialachán (AE) 2018/1861.

3. Soláthróidh na Ballstáit staitisticí ar bhonn ráithiúil do Ghníomhaireacht an Aontais Eorpaigh um Bhainistíú Oibríochtúil ar Chórais Mhórsála TF sa Limistéar Saoirse, Slándála agus Ceartais (“*eu-LISA*”) i dtaca le líon na gcásanna deimhnithe fillte agus i dtaca le líon na gcásanna sin inar aistríodh náisiúnach tríú tír. Déanfaidh *eu-LISA* staitisticí ráithiúla a thiomsú sa tuarascáil bhliantúil staidrimh dá dtagraítear in Airteagal 16 den Rialachán seo. Ní bheidh sonraí pearsanta sna staitisticí.

*Airteagal 7***Neamhchomhlíonadh cinntí um fhilleadh**

1. Tabharfaidh CS-SIS fógra go huathoibríoch do na Ballstáit eisiúna ar dhul in éag an tréimhse don imeacht deonach i bhfoláirimh maidir le fillleadh, (áirítear freisin aon síneadh a d'fhéadfaí a chur leis an tréimhse sin).

2. Gan dochar don nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 6(1), Airteagal 8 agus Airteagal 12, i gcás amas ar fholáireamh maidir le fillleadh, rachaidh an Ballstát forghníomhaitheach i dteagmháil láithreach leis an mBallstát eisiúna trí fhaisnéis fhorlíontach a mhalartú chun cinneadh a dhéanamh faoi na bearta nach mór a ghlacadh.



Airteagal 8

Amais ag na teorainneacha seachtracha ar theacht isteach

I gcás amas ar fholáireamh maidir le filladh a bhaineann le náisiúnach tríú tír a thagann isteach ar chríoch na mBallstát trí na teorainneacha seachtracha, beidh feidhm ag an méid seo a leanas:

- (a) i gcás ina mbeidh toirmeasc ar theacht isteach ag gabháil leis an gcinneadh um fhilleadh, cuirfidh an Ballstát forghníomhaitheach sin in iúl don Bhallstát eisiúna láithreach, trí fhaisnéis fhorlíontach a mhalartú. Scríosfaidh an Ballstát eisiúna láithreach an foláireamh maidir le filladh agus eiseoidh sé foláireamh maidir le teacht isteach agus fanacht a dhiúltú de bhun phointe (b) d'Airteagal 24(1) de Rialachán (AE) 2018/1861;
- (b) i gcás nach mbeidh toirmeasc ar theacht isteach ag gabháil leis an gcinneadh um fhilleadh, cuirfidh an Ballstát forghníomhaitheach sin in iúl láithreach don Bhallstát eisiúna, trí fhaisnéis fhorlíontach a mhalartú, chun go bhféadfaidh an Ballstát eisiúna an foláireamh maidir le filladh a scríosadh gan mhoill.

Is é an Ballstát forghníomhaitheach a dhéanfaidh an cinneadh, i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/399, maidir le teacht isteach an náisiúnaigh tríú tír.

Airteagal 9

Réamhchomhairliúchán sula ndéantar cead cónaithe nó víosa fadfhanachta a dheonú nó a shíneadh

1. I gcás ina bhfuil breithniú á dhéanamh ag Ballstát i dtaobh cead cónaithe nó víosa fadfhanachta a dheonú nó a shíneadh i gcás náisiúnach tríú tír is ábhar d'fholáireamh maidir le filladh, lena ngabhann toirmeasc ar theacht isteach, arna iontráil ag Ballstát eile, rachaidh na Ballstáit a bheidh i gceist i gcomhairle le chéile, trí fhaisnéis fhorlíontach a mhalartú, i gcomhréir le na rialacha seo a leanas:

- (a) rachaidh an Ballstát deonaithe i gcomhairle leis an mBallstát eisiúna sula ndéantar an cead cónaithe nó an víosa fadfhanachta a dheonú nó a shíneadh;
- (b) tabharfaidh an Ballstát eisiúna freagra ar an iarraidh ar chomhairliúchán tráth nach déanaí ná 10 lá dá éis;
- (c) mura bhfaighfear freagra faoin spriocdháta dá dtagraítear i bpointe (b), ciallóidh sé sin nach gcuireann an Ballstát eisiúna in aghaidh dheonú nó shíneadh an cheada cónaithe nó na víosa fadfhanachta;
- (d) agus an cinneadh ábhartha á dhéanamh aige, cuirfidh an Ballstát deonaithe san áireamh na cúiseanna atá leis an gcinneadh a rinne an Ballstát eisiúna, agus déanfaidh sé a mheas, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta, ar aon bhagairt ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil phoiblí a d'eascródh as an náisiúnach tríú tír sin a bheith ar chríoch na mBallstát;

▼B

- (e) cuirfidh an Ballstát deonaithe an Ballstát eisiúna ar an eolas faoina chinneadh; agus
- (f) i gcás ina dtabharfaidh an Ballstát deonaithe fógra don Bhallstát eisiúna go bhfuil rún aige an cead cónaithe nó an víosa fadhfhanachta a dheonú nó a shíneadh, nó go bhfuil cinnte aige sin a dhéanamh, déanfaidh an Ballstát eisiúna an foláireamh maidir le filleadh a scríosadh.

Is faoin mBallstát deonaithe a fhágfar an cinneadh deiridh maidir le cead cónaithe nó víosa fadhfhanachta a dheonú do náisiúnach tríú tír.

2. I gcás ina bhfuil breithniú á dhéanamh ag Ballstát i dtaobh cead cónaithe nó víosa fadhfhanachta a dheonú nó a shíneadh i gcás náisiúnach tríú tír is ábhar d'fholáireamh maidir le filleadh, arna iontráil ag Ballstát eile agus nach bhfuil toirmeasc ar theacht isteach ag gabháil leis, tabharfaidh an Ballstát deonaithe fógra gan mhoill don Bhallstát eisiúna go bhfuil sé i gceist aige cead cónaithe nó víosa fadhfhanachta a dheonú nó go bhfuil sin deonaithe cheana féin aige. Scríosfaidh an Ballstát eisiúna an foláireamh maidir le filleadh gan mhoill.

*Airteagal 10***Réamhchomhairliúchán sula n-iontráiltear foláireamh maidir le filleadh**

I gcás inar eisigh Ballstát cinneadh um fhilleadh i gcomhréir le hAirteagal 6(2) de Threoir 2008/115/CE agus ina bhfuil sé ag smaoineamh ar fholáireamh maidir le filleadh a iontráil do náisiúnach tríú tír a bhfuil cead cónaithe bailí nó víosa bhailí fadhfhanachta aige, a dheonaigh Ballstát eile, rachaidh na Ballstáit lena mbaineann i gcomhairle le chéile trí fhaisnéis fhorlíontach a mhalartú i gcomhréir leis na rialacha seo a leanas:

- (a) cuirfidh an Ballstát a rinne an cinneadh um fhilleadh an Ballstát deonaithe ar an eolas faoin gcinneadh;
- (b) beidh mionsonraí leordhóthanacha faoi na cúiseanna atá leis an gcinneadh san áireamh sa mhalartú faisnéise faoi phointe (a);
- (c) ar bhonn na faisnéise a chuirfidh an Ballstát a rinne an cinneadh um fhilleadh, déanfaidh an Ballstát deonaithe a mheas cé acu atá nó nach bhfuil cúiseanna ann chun an cead cónaithe nó an víosa fadhfhanachta a tharraingt siar;
- (d) agus an cinneadh ábhartha á dhéanamh, cuirfidh an Ballstát deonaithe san áireamh na cúiseanna atá le cinneadh an Bhallstáit a rinne an cinneadh um fhilleadh agus déanfaidh sé a mheas, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta, ar aon bhagairt don bheartas poiblí nó don tslándáil phoiblí a d'eascródh as an náisiúnach tríú tír sin a bheith ar chríoch na mBallstát;

▼B

- (e) laistigh de 14 lá féilire ó fuarthas an iarraidh ar chomhairliúchán, cuirfidh an Ballstát deonaithe an Ballstát a rinne an cinneadh um fhilleadh ar an eolas faoina chinneadh nó i gcás nárbh fhéidir leis an mBallstát deonaithe cinneadh a dhéanamh laistigh den tréimhse sin, déanfaidh an Ballstát, ar bhonn eisceachtúil, iarraidh réasúnaithe ar shíneadh a chur leis an tréimhse ama ina dtabharfar freagra darb uasfhad 12 lá eile a chur leis an tréimhse sin;
- (f) i gcás ina dtabharfaidh an Ballstát deonaithe fógra don Bhallstát a rinne an cinneadh um fhilleadh go bhfuil an cead cónaithe nó an víosa fadhfhanachta á choinneáil nó á coinneáil ar bun aige, ní chuirfidh an Ballstát a ghlac an cinneadh um fhilleadh foláireamh maidir le fillleadh isteach.

*Airteagal 11***Comhairliúchán a posteriori tar éis foláireamh maidir le fillleadh a iontráil**

I gcás ina dtagann sé chun cinn gur iontráil Ballstát foláireamh maidir le fillleadh do náisiúnach tríú tír atá ina shealbhóir nó ina sealbhóir ar chead cónaithe bailí nó ar víosa bhailí fadhfhanachta, arna dheonú nó arna deonú ag Ballstát eile, féadfaidh an Ballstát eisiúna cinneadh a dhéanamh an cinneadh um fhilleadh a tharraingt siar. I gcás tarraingt siar den chineál sin, scríosfaidh sé an foláireamh maidir le fillleadh láithreach. Ach i gcás ina gcinneann an Ballstát eisiúna an cinneadh um fhilleadh a eisíodh i gcomhréir le hAirteagal 6(2) de Threoir 2008/115/CE a choinneáil ar bun, rachaidh na Ballstáit lena mbaineann i gcomhairle le chéile trí fhaisnéis fhorlíontach a mhalartú de réir na rialacha seo a leanas:

- (a) cuirfidh an Ballstát eisiúna an Ballstát deonaithe ar an eolas faoin gcinneadh um fhilleadh;
- (b) beidh mionsonraí leordhóthanacha faoi na cúiseanna atá leis an bhfoláireamh maidir le fillleadh san áireamh sa mhalartú faisnéise faoi phointe (a);
- (c) ar bhonn na faisnéise a chuirfidh an Ballstát eisiúna ar fáil, déanfaidh an Ballstát deonaithe a mheas cé acu atá nó nach bhfuil cúiseanna ann chun an cead cónaithe nó an víosa fadhfhanachta a tharraingt siar;
- (d) agus a chinneadh á dhéanamh aige, cuirfidh an Ballstát deonaithe san áireamh na cúiseanna atá leis an gcinneadh a rinne an Ballstát eisiúna, agus déanfaidh sé a mheas, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta, ar aon bhagairt ar an mbeartas poiblí nó ar an tslándáil phoiblí a d'eascródh as an náisiúnach tríú tír sin a bheith ar chríoch na mBallstát;
- (e) laistigh de 14 lá féilire ó fuarthas an iarraidh ar chomhairliúchán, cuirfidh an Ballstát deonaithe an Ballstát eisiúna ar an eolas faoina chinneadh nó i gcás nárbh fhéidir leis an mBallstát deonaithe cinneadh a dhéanamh laistigh den tréimhse sin, déanfaidh an Ballstát, ar bhonn eisceachtúil, iarraidh réasúnaithe ar shíneadh a chur leis an tréimhse ama ina dtabharfar freagra darb uasfhad 12 lá eile a chur leis an tréimhse sin;

▼B

- (f) i gcás ina dtabharfaidh an Ballstát deonaithe fógra don Bhallstát eisiúna go bhfuil an cead cónaithe nó an víosa fadfhanachta á choinneáil nó á coinneáil ar bun aige, déanfaidh an Ballstát eisiúna an foláireamh maidir le filleadh a scriosadh láithreach.

*Airteagal 12***Comhairliúcháin i gcás amas i dtaca le náisiúnach tríú tír ag a bhfuil cead bailí cónaithe nó víosa bhailí fadfhanachta**

I gcás ina gcastar amas ar Bhallstát ar fholáireamh maidir le filleadh arna iontráil ag Ballstát eile maidir le náisiúnach tríú tír ag a bhfuil cead bailí cónaithe nó víosa bhailí fadfhanachta arna dheonú nó arna deonú ag Ballstát eile, rachaidh na Ballstáit lena mbaineann i gcomhairle le chéile trí fhaisnéis fhorlíontach a mhalartú i gcomhréir leis na rialacha seo a leanas:

- (a) cuirfidh an Ballstát forghníomhaitheach an Ballstát eisiúna ar an eolas faoin gcás;
- (b) cuirfidh an Ballstát eisiúna tús leis an nós imeachta a leagtar síos in Airteagal 11;
- (c) tabharfaidh an Ballstát eisiúna fógra don Bhallstát forghníomhaitheach faoin toradh tar éis an chomhairliúcháin.

*Airteagal 13***Staitisticí maidir le malartú faisnéise**

Cuirfidh na Ballstáit staidreamh ar fáil do *eu-LISA* go bliantúil faoi na malartuithe faisnéise a rinneadh i gcomhréir le hAirteagal 8 go Airteagal 12 agus faoi gach uair nár cloíodh le spriodhata dá bhforáiltear sna hAirteagail sin.

*Airteagal 14***Foláirimh a scriosadh**

1. Anuas ar Airteagal 6 agus Airteagal 8 go hAirteagal 12, scriosfar foláirimh maidir le filleadh ach a dtarraingeoidh an t-údarás inniúil siar an cinneadh a raibh an foláireamh iontráilte dá bhun nó ach a gcuirfidh sé ar neamhní é. Scriosfar na foláirimh maidir le filleadh freisin nuair is féidir leis an náisiúnach tríú tír lena mbaineann a thaispeáint go bhfuil críoch na mBallstát fágtha aige nó aici i gcomhréir leis an gcinneadh ábhartha um fhilleadh.

2. Scriosfar foláirimh maidir le filleadh maidir le duine a bhfuil saoránacht Ballstáit nó Stáit ar bith aige a bhfuil a náisiúnaigh ina dtairbhíthe den cheart chun saorghluaiseachta faoi dhlí an Aontais chomh luath agus a bhíonn an Ballstát eisiúna ar an eolas, nó a chuirfear ar an eolas é de bhun Airteagal 44 de Rialachán (AE) 2018/1861, go bhfuil an tsaoránacht sin faighte ag an duine lena mbaineann.



Airteagal 15

Sonraí pearsanta a aistriú chuig tríú tíortha chun críche filleadh

1. De mhaolú ar Airteagal 50 de Rialachán (AE) 2018/1861, féadfar na sonraí dá dtagraítear i bpointí (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (q), (r), (s), (t), (u), (v) agus (w) d'Airteagal 4(1) den Rialachán seo agus an fhaisnéis fhorlíontach ghaolmhar a aistriú nó a chur ar fáil do thríú tír le toiliú an Bhallstáit eisiúna.

2. Is i gcomhréir le forálacha ábhartha dhlí an Aontais a dhéanfar aistriú na sonraí sin chuig an tríú tír, go háirithe le forálacha maidir le cosaint sonraí pearsanta, lena n-áirítear Caibidil V de Rialachán (AE) 2016/679, agus, i gcás inarb infheidhme, comhaontuithe um athligean isteach, agus le dlí náisiúnta an Bhallstáit a bhfuil na sonraí á n-aistriú aige.

3. Ní dhéanfar sonraí a aistriú chuig an tríú tír ach amháin má chomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:

(a) is chun náisiúnach tríú tír atá ag fanacht go neamhdhleathach agus atá le filleadh a shainaithint, agus chun doiciméad aitheantais nó taistil a eisiúint ina leith, agus chun na gcríoch sin amháin, a aistreofar nó a chuirfear ar fáil na sonraí sin;

(b) tugadh fógra don náisiúnach tríú tír lena mbaineann go bhféadfadh sé go roinnfí a chuid sonraí pearsanta nó a cuid sonraí pearsanta agus faisnéis fhorlíontach a bhaineann leis nó léi le húdarais tríú tír.

4. Gach aistriú sonraí a dhéanfar de bhun an Airteagail seo chuig an tríú tír, beidh sé gan dochar dá gceart siúd a dhéanfaidh iarratas ar chosaint idirnáisiúnta nó dá ndeonófar an chosaint sin, go háirithe i gcás *non-refoulement*, agus don chosc ar fhaisnéis a nochtadh nó a fháil i gcomhréir le hAirteagal 30 de Treoir 2013/32/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁾.

5. I dtaca le sonraí arna bpróiseáil in SIS agus leis an bhfaisnéis fhorlíontach ghaolmhar arna malairt de bhun an Rialacháin seo, ní chuirfear sin ar fáil don tríú tír i gcás inar cuireadh ar fionraí nó ar athló forfheidhmiú an chinnidh um fhilleadh, lena n-áirítear toisc gur cuireadh isteach achomharc, ar an ábhar go mbeadh prionsabal an *non-refoulement* á sháru le filleadh den chineál sin.

6. Cur i bhfeidhm Rialachán (AE) 2016/679, lena n-áirítear maidir le haistrithe sonraí pearsanta chuig tríú tíortha de bhun an Airteagail seo, agus go háirithe úsáid, comhréireacht agus riachtanas na n-aistrithe bunaithe ar phointe (d) d'Airteagal 49(1) den Rialachán sin, beidh sé faoi réir faireachán ó na húdarais mhaoirseachta neamhspleácha dá dtagraítear sa Rialachán sin.

⁽¹⁾ Treoir 2013/32/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Meitheamh 2013 maidir le gnáthnósanna imeachta chun cosaint idirnáisiúnta a dheonú agus a aistarraingt (IO L 180, 29.6.2013, lch. 60).



Airteagal 16

Staitisticí

Cuirfidh *eu-LISA* staitisticí ar fáil ar bhonn laethúil, míosúil, agus bliantúil, (arna rangú de réir gach Ballstáit ar leith agus san iomlán) faoi líon na bhfoláireamh maidir le filleadh a cuireadh isteach in SIS. Áireofar ar na staitisticí na sonraí dá dtagraítear i bpointe (y) d'Airteagal 4(1), faoi líon na bhfoláireamh dá dtagraítear in Airteagal 7(1), agus faoi líon na bhfoláireamh maidir le filleadh a scriosadh. Cuirfidh *eu-LISA* staitisticí ar fáil faoi na sonraí a chuir na Ballstáit ar fáil i gcomhréir le hAirteagal 6(3) agus le hAirteagal 13. Ní bheidh aon sonraí pearsanta sna staitisticí sin.

Beidh an staidreamh sin ar áireamh sa tuarascáil bhliantúil staitistiúil dá bhforáiltear in Airteagal 60(3) de Rialachán (AE) 2018/1861.

Airteagal 17

Ceart rochtana ag na húdaráis inniúla ar shonraí atá in SIS

1. Ba cheart rochtain ar shonraí in SIS agus an ceart sonraí den sórt sin a chuardach a fhorchoimeád do na húdaráis inniúla náisiúnta dá dtagraítear in Airteagal 34(1), (2) agus (3) de Rialachán (AE) 2018/1861.

2. Cuimseofar i sainordú *Europol* an ceart chun sonraí in SIS a rochtain agus a chuardach i gcomhréir leis na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal 35 de Rialachán (AE) 2018/1861 ar mhaithe le gníomhaíocht údaráis inniúla na mBallstát, agus an comhar frithpháirteach eatarthu, a neartú maidir le smuigleáil imirceach agus éascú imirce neamhrialta a chosc agus a chomhrac.

3. Sa sainordú a bheidh ag baill na bhfoirne sin dá dtagraítear i bpointe (8) agus (9) d'Airteagal 2 de Rialachán (AE) 2016/1624, cuimseofar an ceart chun sonraí in SIS i gcomhréir le hAirteagal 36 de Rialachán (AE) 2018/1861 a rochtain agus a chuardach chun críche seiceálacha teorann, faireachas teorann agus oibríochtaí um fhilleadh a dhéanamh tríd an gcomhéadan teicniúil arna bhunú agus arna chothú ag an nGníomhaireacht Eorpach um an nGarda Teorann agus Cósta.

Airteagal 18

Meastóireacht

Laistigh de 2 bhliain ó thosófar á chur i bhfeidhm, déanfaidh an Coimisiún meastóireacht ar chur i bhfeidhm an Rialacháin seo. Áireofar sa mheastóireacht sin measúnú ar na sineirgí a d'fhéadfadh a bheith ann idir an Rialachán seo agus Rialachán (AE) 2017/2226 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Rialachán (AE) 2017/2226 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Samhain 2017 lena mbunaítear Córas Dul Isteach/Imeachta (EES) chun sonraí faoi dhul isteach agus imeacht agus sonraí faoi dhiúltú cead isteach náisiúnach tríú tír a chlárú agus iad ag trasnú teorainneacha seachtracha na mBallstát agus lena gcinntear na coinníollacha ar a dtabharfar rochtain ar EES chun críocha fhorghníomhú an dlí, agus lena leasaítear an Coinbhinsiún lena ndéantar Comhaontú Schengen a chur chun feidhme agus Rialachán (CE) Uimh. 767/2008 agus Rialachán (AE) Uimh. 1077/2011 (IO L 327, 9.12.2017, lch. 20).

▼M1*Airteagal 19***Infheidhmeacht Rialachán (AE) 2018/1861**

Sa mhéid agus nach suitear leis an Rialachán seo iad, i dtaca le hiontráil, próiseáil, agus uasdátú foláireamh, i dtaca leis na forálacha maidir le freagrachtaí na mBallstát agus eu-LISA, na coinníollacha maidir le foláirimh a rochtain agus an tréimhse athbhreithnithe a bhaineann le foláirimh, próiseáil sonraí, cosaint sonraí, dliteanas agus faireachán a dhéanamh agus staitisticí, mar a leagtar síos in Airteagail 6 go 19, Airteagal 20(3) agus (4), Airteagail 21, 23, 32 agus 33, Airteagal 34(5) agus Airteagail 36a, 36b, 36c agus 38 go 60 de Rialachán (AE) 2018/1861, beidh feidhm acu sin go léir agus sonraí á n-iontráil agus á bpróiseáil in SIS i gcomhréir leis an Rialachán seo.

▼B*Airteagal 20***Teacht i bhfeidhm**

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ón dáta arna socrú ag an gCoimisiún i gcomhréir le hAirteagal 66(2) de Rialachán (AE) 2018/1861.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach sna Ballstáit i gcomhréir leis na Conarthaí.